

Best Source For Analysis of Surviving Portions of Philodemus On / Against __ ??__ - PHerc 1005

Post by “Don” of December 13, 2020 at 12:10 AM

In a footnote in Obbink's *Philodemus On Piety*, Obbink mentions the Tetrapharmakos' restatement/paraphrase in PHerc 1251 Col 4. I haven't had a chance to attack a translation yet but wanted to get this here while it was fresh. PHerc 1251 is Philodemus's *On Choices and Avoidances* (to give it the traditional title). I've italicized a few words that appear common to the original in PHerc 1005:

<http://papyri.info/dclp/62463>

Philodemus , De electionibus et fugis

Content: Philodemus; peri haireseon kai phygon (*on choices and rejections*), with end title

P.Herc. 1251 col. 4

Engraved 1840-1844 by Raffaele Biondi

καὶ [τὸ κ]ακὸν οὐ μόνον ἔ-

χον ὄρλους [κατ]ὰ τὸ μέγεθος

καὶ κατὰ [τὸν] χρόνον, ἀλλὰ

καὶ εὐεκκα[ροτ]ακ(*)ητον, ἐπει-

5 δὴπερ οὐδ[έ]ν ὄφελος ὠ[ρίσθ]αι

μέν, ἡμῖν δ' [ἄκ]τητον ἢ δ[ύσ]-

κτητον εἶναι τὰγαθόν, ἢ [πε]-

περὰνθα[ι μέ]ν, ἀνεγκαρτέ-

ρητον δ' εἶναι διὰ τῆ[ν πο]-

10 λυχρονιότη[ητ]α τὸ κακόν· πε-

ριγίνεται γὰρ ἐκ τῶν γνώσε-

ων τούτων τό τε μηθὲν δι-

ώκειν ὃ μὴ πέφυκεν ἀλγη-

<https://www.epicureanfriends.com/thread/1801-best-source-for-analysis-of-surviving-portions-of-philodemus-on-against-pherc-10/?postID=10180#post10180>

δόνα περιαιρεῖν, οἷα τὰ πλεῖσ-
15τα τῶν κατεσπουδασμέν[ων]
ἐστὶν παρ' ἀνθρώποις, μή[τε]
φεύγειν ὃ μὴ κωλύει τ[ὴν ἡ-]
δονὴν ἔχειν, οἷ(*)α τὰ πλεῖσ[τ]α
τῶν ἐν προκοπῇ δεῖ ν[οῆσαι·]
20 καὶ πάλιν πρὸς μηδεο[.]ς

The book is searchable here. I suggest trying "easily" and "Col. IV" as here "good" and "attain" which will give a snippet of translation of Col. IV:

"It is just as well that we know that the good is not only limited in magnitude but also is easy to attain) and that the bad not only had limits in magnitude and time, but also is easy to bear; for otherwise it would be of no use that the good should be limited but impossible or difficult for us to attain, or ..."

https://books.google.com/books?id=yDI_A...involume&q=good